Murder AT THE Millpond

100 COSY CRIME-PUZZELS

Vertaling Heleen Kleiboer

HarperCollins



Voor het papieren boek is papier gebruikt dat onafhankelijk is gecertificeerd door FSC®
om verantwoord bosbeheer te waarborgen.
Kijk voor meer informatie op www.harpercollins.co.uk/green.

HarperCollins is een imprint van Uitgeverij HarperCollins Holland, Amsterdam.

Copyright © 2024 HarperCollins Publishers
Puzzels: Clarity Media Ltd
Oorspronkelijke titel: *Murder at the Millpond: 100 Cosy Crime Puzzles*
Copyright Nederlandse vertaling: © 2026 HarperCollins Holland
Vertaling: Heleen Kleiboer
Omslagontwerp: © HarperCollins Publishers
Omslagbewerking: HarperCollins Holland
Omslagbeeld: © Shutterstock
Zetwerk: Mat-Zet B.V.
Druk: PrintBest, Estland, met gebruik van 100% groene stroom

ISBN 978 94 027 2219 2
NUR 493 & 330
Eerste druk december 2026

Originele uitgave verschenen bij Collins, een imprint van HarperCollins Publishers Ltd, Dublin, Ierland.

Deze uitgave is uitgegeven in samenwerking met HarperCollins Publishers LLC.
HarperCollins Holland is een divisie van Harlequin Enterprises ULC.
® en ™ zijn handelsmerken die eigendom zijn van en gebruikt worden door de eigenaar van het handelsmerk en/of de licentienemer. Handelsmerken met ® zijn geregistreerd bij het United States Patent & Trademark Office en/of in andere landen.

www.harpercollins.nl

Elk ongeoorloofd gebruik van deze publicatie om generatieve kunstmatige-intelligentietechnologieën (AI-technologieën) te trainen is uitdrukkelijk verboden. De exclusieve rechten van de auteur en de uitgever worden hierbij niet beperkt. HarperCollins maakt tevens gebruik van de rechten onder Artikel 4(3) van de Digital Single Market Directive 2019/790 en het uitvoeren van tekst- en datamining op deze publicatie is niet toegestaan.

Niets uit deze uitgave mag openbaar worden gemaakt door middel van druk, fotokopie, internet of op welke andere wijze dan ook zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever. Het e-book is beveiligd met zichtbare en onzichtbare watermerken en mag niet worden gekopieerd en/of verspreid.

INLEIDING

'Je eigen stukje van de hemel, maar dan op het Engelse platteland.' Zo had de makelaar het gehucht Ivyville en het nabijgelegen dorp Upper Gorsetown beschreven aan rechercheur Heather Vintner, toen zij pittoreske percelen in de regio bezichtigde. Die beschrijving leek nu niet bepaald meer op zijn plaats.

Geen enkele plek, hoe vredig en idyllisch hij ook lijkt, is immuun voor de wrede grip van de dood. Brute moord is echter nogal een ander verhaal. Wat Heather niet wist, is dat terwijl de inkt onder haar net ondertekende huurcontract nog aan het opdrogen was, twee inwoners van Upper Gorsetown van hun laatste zonsondergang genoten en aan hun laatste avondmaal zaten. Maar zo is het leven, en, zou je kunnen zeggen, zo is de dood.

Na de eerste schok komen talloze vragen naar boven. 'Hoe kan zoiets vreselijks gebeuren op een plek zo lieflijk als deze?' is er een die veel gesteld wordt, eindeloos herhaald in krantenartikelen waarin de schoonheid van de locatie in schril contrast wordt gezet met de hardvochtige realiteit van wat er is gebeurd. In de nasleep van een gebeurtenis als deze spreken leiders van gemeenschappen plichtsgetrouw banale geruststellingen uit en kijken politici oprecht en bedachtzaam in de camera's, terwijl ze alle wenselijke geluiden maken.

De zwaardere taak is voor mensen als rechercheur Vintner. Zij moet de vraag stellen waarom iemand een misdaad als deze zou willen begaan en, zeer belangrijk, wíé dat zou willen. Dit is het verhaal van hoe zij gerechtigheid najaagt in haar eigen stijl. Heather weet maar al te goed: moord is moord, hoe idyllisch de omgeving ook is.

Los samen met Heather de puzzels op om de details van de misdaad te ontdekken, de hoofdverdachten te ontmoeten en het onderzoek in goede banen te leiden tot aan de conclusie, als de zaak wordt opgelost. Ik raad je aan om de puzzels op volgorde van één tot honderd op te lossen, aangezien het verhaal verweven is met de puzzels en latere puzzels soms de antwoorden van eerdere onthullen. Het is dus het beste om bij het begin te beginnen aan je puzzelavontuur en om bij het einde te eindigen.

Dit boek bevat een breed scala aan puzzels die al je rechercheursvaardigheden op de proef stellen, van logica- en woordpuzzels tot visuele en numerieke puzzels. Sommige los je in een handomdraai op en bij andere moet je er even goed voor gaan zitten. Als je ooit helemaal vast komt te zitten, of gewoon zeker wilt weten dat je probleemoplossend vermogen je niet op het verkeerde been heeft gezet, kun je op pagina 211 t/m 250 terecht voor de volledige oplossingen. Bovendien vind je achter in dit boek, op pagina's 251 t/m 253, wat handige alfabetten om codes mee te kraken.

Welkom in Upper Gorsetown! Ik hoop dat je geniet van je verblijf. Afgezien van de moord dan.

Veel puzzelplezier!

Dan Moore

1 STAP VOOR STAP

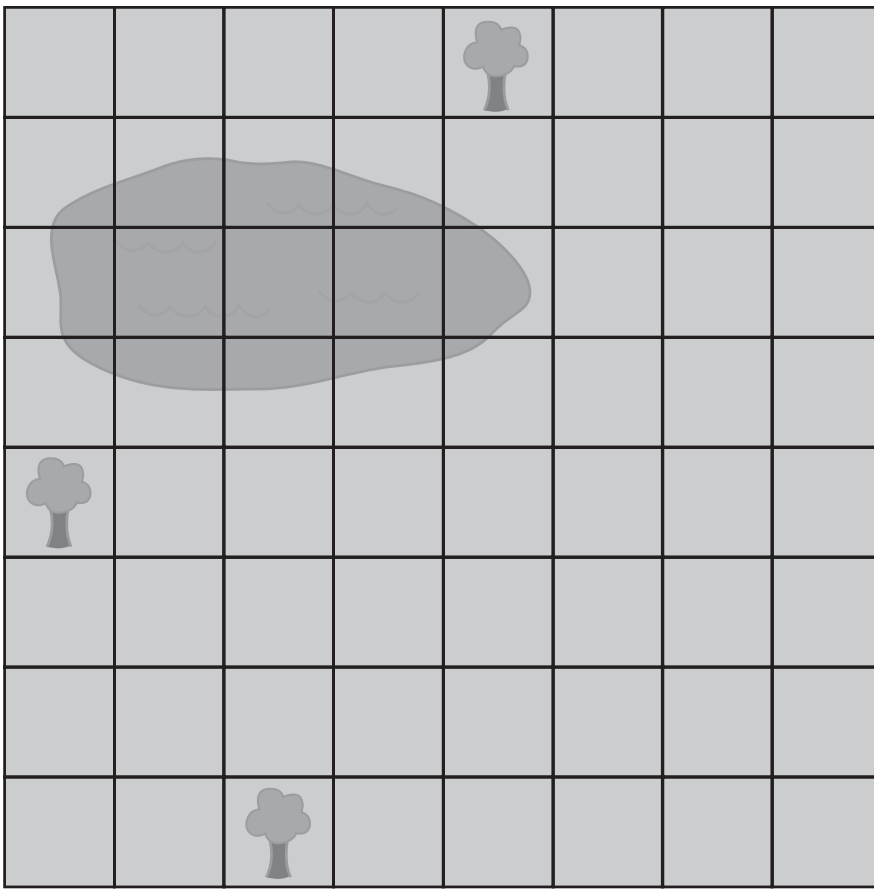
Rechercheur Heather Vintner geniet van een rustig ontbijtje in haar vredige huisje in Ivyville, de kleine buurtschap op het Engelse platteland waar ze woont. Net op het punt wanneer ze haar geroosterde brood in haar zachtgekookte eitje wil dopen, gaat haar telefoon. Typisch, denkt ze bij zichzelf. Een telefoontje op dit moment komt net zo gelegen als regen bij een barbecue. Het is haar werktelefoon, dus ze besluit dat ze maar beter op kan nemen. Hoewel ze al een aantal jaar werkt als rechercheur, is ze deze maand begonnen op een nieuwe werkplek en ze wil een goede indruk maken.

'Wat zegt u? Een moord? Bij de molenkolk? Ik kom er meteen aan…'

Een paar minuten later rijdt Heather door de smalle straatjes van het nabijgelegen Upper Gorsetown, een flink dorp van ongeveer duizend inwoners, volgens de recentste cijfers. Ze haast zich langs het pittoreske dorpsplein met de kerk en komt aan bij de molenkolk die kennelijk in een ver verleden gebruikt werd om water te leveren aan een watermolen die al lang niet meer bestaat. De molenkolk ligt in een open plek in het bos, in een omgeving die populair is om je hond uit te laten, te wandelen of eetbare planten en paddenstoelen te plukken.

Heather parkeert en wordt begroet door flitsende blauwe lichten en een streng kijkende collega die haar naar het lichaam brengt dat een wandelaar in de buurt van de molenkolk gevonden heeft.

Vind in het hiernaast vertoonde diagram de locatie van het lichaam. Elk vakje staat voor een stap. Het lichaam ligt vijf stappen van de dichtstbijzijnde boom en zes stappen van de andere twee bomen, volgens het meest directe pad dat horizontaal en verticaal van vakje naar vakje gaat.



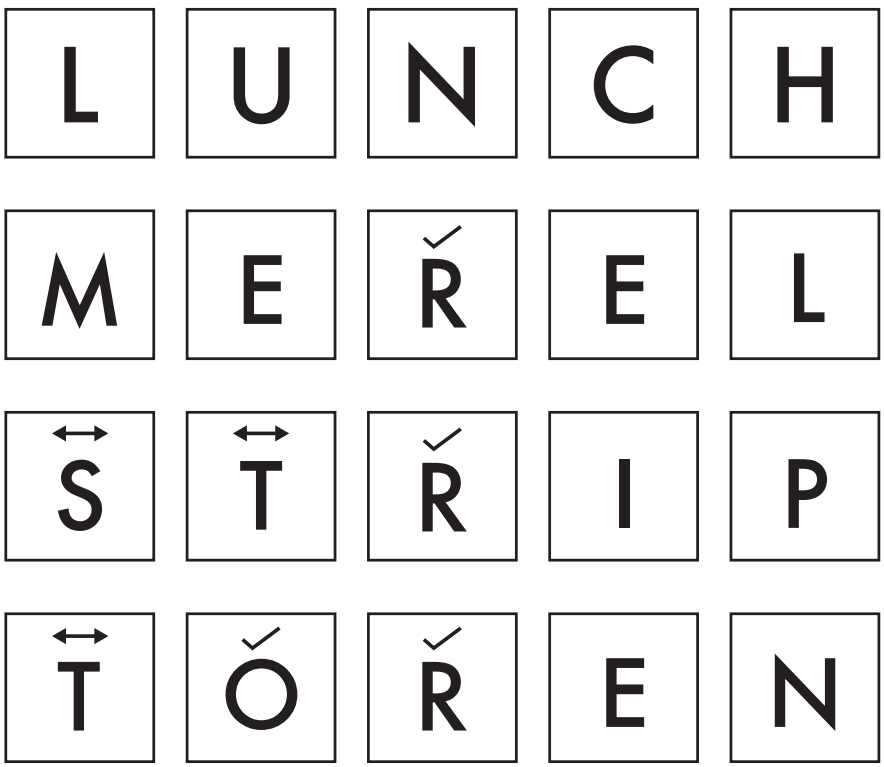
2 OP SCHERP

Als Heather bij het lichaam komt, hapt ze hoorbaar naar adem. Het is meteen duidelijk dat deze arme ziel neergestoken is. Heather heeft zich ingelezen in de veelvoorkomende misdaden in dit gebied voordat ze haar baan aannam en is er vrij zeker van dat ze niets heeft gezien over dergelijke gewelddadige delicten. Voor zover ze kan inschatten blijft de misdaad in en om Upper Gorsetown over het algemeen beperkt tot een kind dat snoepjes steelt uit de buurtwinkel als de eigenaar even niet kijkt. Normaal gesproken is het leven in dit gebied rustig en relatief eenvoudig. Moord hoort helemaal niet thuis in een idyllisch dorpje als dit.

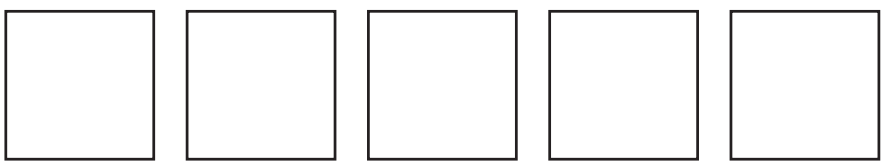
Heather weet dat ze voorlopig niet weer thuis zal zijn om verder te ontbijten, dit is ernstig. Ze bestudeert de locatie van de wond en noteert zorgvuldig alle informatie over de misdaad in haar notitieboekje, terwijl verschillende forensisch rechercheurs rondlopen om het gebied af te zetten en zo de plaats delict te beschermen en nieuwsgierige dorpsbewoners (en dat zijn ze vrijwel allemaal) op afstand te houden.

Los deze woordpuzzel op om te achterhalen waar in het lichaam het slachtoffer gestoken is.

Een vinkje in een vakje betekent dat de letter in die positie in het woord voorkomt; een pijl betekent dat de letter op een andere positie in het woord voorkomt. Als er in een vakje niets staat behalve een letter, komt die letter niet voor in het woord. Het woord bestaat uit vijf verschillende letters.



ANTWOORD



3 STILLE GETUIGE

Wat een gruwelijke kwestie. Verbijsterd probeert Heather te bedenken waar het slachtoffer dit vreselijke lot aan heeft verdiend en besluit te spreken met de persoon die het lichaam gevonden heeft: Jeremy Johnston, die naar verluidt veel wandelt in deze omgeving. Eerst lijkt hij zo geschokt dat hij niet in staat is te praten en staart hij naar Heather met een verwilderde uitdrukking op zijn gezicht.

Ze vraagt hem te gaan zitten en diep adem te halen. Na een paar minuten is hij genoeg gekalmeerd om te vertellen:

'Het was 7.57 uur. Dat tijdstip zal de rest van mijn leven in mijn geheugen gegrift staan. Ik was met mijn ochtendwandeling bezig toen ik ineens een lichaam zag, gewoon zo in het gras. Dat is al genoeg om een mens te laten snakken naar een hartversterkertje, kan ik je vertellen, en ik ben geen stevige drinker. Maar wat het erger maakt, is dat ik hem ken. Hij is… Och, nee, ik denk niet dat ik het kan zeggen.'

Mr Johnston schrijft de naam voor Heather op een papiertje, maar zijn handen trillen nog zo hevig van de schok dat wat hij opschrijft er erg vreemd uitziet. Kun jij de naam van het slachtoffer achterhalen?

ᚦᛖ ᛋᚾᛁᚾ ᚱᛅᚴ ᚴᛖᛚ

ᛚᛏᚾᚾᛁᚴ ᛒᚬᛁᛏᚱ